

# Tuman jarom

Rußland

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef, and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music features a complex, rhythmic melody in the upper staff and a more rhythmic accompaniment in the lower staff.

The second system of musical notation consists of three staves. The upper staff is in treble clef, the middle staff is in treble clef, and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The middle staff contains the lyrics: "1. Ту- ман я - ром при до-ли - не да ши - ро - кий лист на ка-ли-не". The music features a complex, rhythmic melody in the upper staff and a more rhythmic accompaniment in the lower staff.

The third system of musical notation consists of three staves. The upper staff is in treble clef, the middle staff is in treble clef, and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The middle staff contains the lyrics: "да е - щё шир-ше на ду-боч - ку да па-нял го-лубь го - лу-боч - ку". The music features a complex, rhythmic melody in the upper staff and a more rhythmic accompaniment in the lower staff.

Die Instrumentalbegleitung (Bajan) ist für alle Strophen gleich

2. Па- нял сво - ю, не чу - жу - я па- ня-ноч - ку мо - ло - ду - я

да па - ня - ноч - ка му - ку се - я да на - пы - лоч - ку на - би - ва - я

да па - ня - ноч - ка му - ку се - я да на - пы - лоч - ку на - би - ва - я

3. Да ка - ла - чи - ки на - ти - ра - я да на ре - чень - ку от - сы - ла - я

3. Да ка - ла - чи - ки на - ти - ра - я да на ре - чень - ку от - сы - ла - я

да за реч - ко - ю за реч - ко - ю жи - вёт Ва - ня ко - ва - лё - чек

да за реч - ко - ю за реч - ко - ю жи - вёт Ва - ня ко - ва - лё - чек

4. Да ты скуй жа мне ой да ой да во ле - со - чек

4. Да ты скуй жа мне то - по - ро - чек да пой - ди Ва - ня во ле - со - чек

да сру - би, Ва - ня, то - по - лё - чек, сде - лай На - сте хо - ло - до - чек

да сру - би, Ва - ня, то - по - лё - чек, сде - лай На - сте хо - ло - до - чек

5. Да чтоб На - стя да не го - ре - ла, жи - во - том сер - дцем да не бо - ле - ла  
 5. Да чтоб На - стя да не го - ре - ла, жи - во - том сер - дцем да не бо - ле - ла

да бы - ла б На - стя ве - сё - ла - я, да бы - ла - б На - стя ве - сё - ла - я.  
 да бы - ла б На - стя ве - сё - ла - я, да бы - ла б На - стя ве - сё - ла - я.

1. Der Nebel auf der Wiese,  
 die breiten Blätter des  
 Schneeballstrauches,  
 die Eichenblätter sind noch breiter,  
 ein verliebtes Taubenpaar.

2. Ein junges Mädchen siebt Mehl,  
 wirbelt den Staub dabei auf,

3. Backt Kalatschiki (Gebäck),  
 schickt das zum Fluss.  
 Am Fluss wohnt Wanja, der Schmied.

4. Schmiede für mich eine Axt.  
 Geh in den Wald, fälle eine Pappel,  
 schaffe für Nastja Schatten.

5. Damit es Nastja nicht zu heiss ist,  
 damit sie keine Bauch- und Herzschmerzen  
 hat,  
 damit Nastja fröhlich ist,  
 damit Nastja fröhlich ist.